



# บันทึกข้อความ

ฝ่ายบริการการศึกษา  
รับที่ 1713  
วันที่ ๘ ส.ค. ๒๕๕๙  
เวลา 12:01 น. เข้าบัตร

ส่วนงาน กองกลาง งานการประชุม โทร. ๐ ๒๙๔๒ ๘๑๕๔ สายใน ๔๖๑๕, ๔๖๒๕  
ที่ ศธ ๐๕๑๓.๑๐๑๐๒/ ๑๐๓๙๐ วันที่ ๓ สิงหาคม ๒๕๕๙  
เรื่อง การอนุมัติเปิดรายวิชาใหม่ จำนวน ๓ รายวิชา

เรียน ผู้อำนวยการสำนักทะเบียนและประมวลผล

ตามที่ฝ่ายวิชาบูรณาการ หมวดวิชาศึกษาทั่วไป สำนักทะเบียนและประมวลผล ขออนุมัติเปิดรายวิชาใหม่ จำนวน ๓ รายวิชา ดังนี้  
 NO.154|29 เลข 59 - รายวิชา ๐๑๙๙๙๐๒๒ ภาษาไทยในบริบทวัฒนธรรม (Thai Language in Cultural Context) จำนวน ๓(๓-๐-๖) หน่วยกิต เป็นวิชาในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระภาษากับการสื่อสาร  
 NO.149|29 เลข 59 - รายวิชา ๐๑๙๙๙๐๒๓ ทักษะจำเป็นทางคอมพิวเตอร์ (Essential Computer Skill) จำนวน ๑(๐-๒-๔) หน่วยกิต เป็นวิชาในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระภาษากับการสื่อสาร  
 NO.149|29 เลข 59 - รายวิชา ๐๑๙๙๙๐๕๑ การพัฒนาสมรรถนะหลักผ่านสุขภาพหนึ่งเดียว (Development of Core Competency through One Health) จำนวน ๒(๒-๐-๔) หน่วยกิต เป็นวิชาในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระอยู่ดีมีสุข

โดยมีรายละเอียดดังเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

คณะกรรมการบริหารมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ (ก.บ.ม.) ในการประชุมครั้งที่ ๑๒/๒๕๕๙ เมื่อวันที่จันทร์ที่ ๑ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๕๙ พิจารณาแล้ว มีมติอนุมัติตามเสนอ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และพิจารณาดำเนินการต่อไป

เรียน ผู้อำนวยการสำนักทะเบียนและประมวลผล

เพื่อโปรดทราบและเก็บรวบรวม

(ดร.สิริสุข ภาชนะทิพย์)

นักวิชาการศึกษาเชี่ยวชาญ

รองผู้อำนวยการสำนักทะเบียนและประมวลผล  
และรักษาการแทนหัวหน้าฝ่ายบริการการศึกษา

- ๘ ส.ค. ๒๕๕๙

(รองศาสตราจารย์ศรปราชญ์ ธโนศวรรยราษฎร์)  
รักษาการแทนรองอธิการบดีฝ่ายวางแผน  
กรรมการและเลขานุการ ก.บ.ม.

เรียน รักษาการแทนรองอธิการบดีฝ่ายวิชาการ  
เพื่อโปรดทราบ

(ผู้อำนวยการกองกลาง)

๓/๐๘/๒๕๕๙

เรียน ผู้อำนวยการสำนักทะเบียนและประมวลผล  
เพื่อโปรดมอบฝ่ายบริการการศึกษาต่อไป

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่

วช.มก. 1-1

ระดับปริญญาตรี

ฝ่ายวิชาบูรณาการ หมวดวิชาศึกษาทั่วไป สำนักทะเบียนและประมวลผล

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01999022 3(3-0-6)  
ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาไทยในบริบทวัฒนธรรม  
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Thai Language in Cultural Context
2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรีดังนี้  
 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระภาษากับการสื่อสาร  
 หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตร..... สาขาวิชา.....  
 วิชาเฉพาะบังคับ  
 วิชาเฉพาะเลือก  
 หมวดวิชาเลือกเสรี  
 วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี  
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี  
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 1 กรกฎาคม พ.ศ. 2559

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

เนื่องจากมีการเปิดเสรีทางอาเซียนจึงมุ่งเน้นให้ผู้เรียนเข้าใจลักษณะเด่นของภาษาไทยในด้านระบบความคิดและวัฒนธรรมเชิงเปรียบเทียบกับภาษาอาเซียนทั้งที่อยู่ในตระกูลภาษาเดียวกันและที่แตกต่างออกไป ซึ่งความสัมพันธ์ระหว่างภาษา สังคม และวัฒนธรรม มีความจำเป็นต่อการศึกษาภาษาและการใช้

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

ความสัมพันธ์ระหว่างภาษา ความคิด สังคมและวัฒนธรรม ลักษณะของภาษาไทยตามการจัดประเภทความหมายทางวัฒนธรรมที่แฝงอยู่ในคำและวลีภาษาไทย คำไทยที่ไม่สามารถแปลข้ามวัฒนธรรม

Relationship between language, thought, society and culture. Characteristics of the Thai language based on classifying criteria. Hidden cultural meanings in Thai words and phrases. Thai words that are untranslatable cross-culturally.

8.อาจารย์ผู้สอน

ชื่อ-นามสกุล	ตำแหน่งทางวิชาการ/ สาขาวิชาที่เชี่ยวชาญ	คุณวุฒิ (สาขาวิชา)	ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ. ที่สำเร็จ การศึกษา
1. นางนัทธชนัน นาถประทาน	อาจารย์ - วิทยาหน่วยคำ - วากยสัมพันธ์ - ภาษาศาสตร์ แบบลักษณ์	ศศ.บ. (ภาษาอังกฤษ) เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง ป. บัณฑิต (วิชาซีพครู) อ.ค. (ภาษาศาสตร์)	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2543 มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช, 2547 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2552
2. นายคเชนทร์ ตัญศิริ	อาจารย์ - ภาษาศาสตร์ปริชาน- หน้าที่ - ภาษาศาสตร์ แบบลักษณ์	ศศ.บ. (ภาษาอังกฤษ) อ.ม. (ภาษาศาสตร์) อ.ค. (ภาษาศาสตร์)	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2544 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2548 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2555

9. แผนที่แสดงการกระจายความรู้จากหลักสูตรรายวิชา (Curriculum Mapping)  
 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

กลุ่มสาระภาษากับการสื่อสาร

● ความรับผิดชอบหลัก ○ ความรับผิดชอบรอง

รหัส ชื่อรายวิชาภาษาไทย	1. มีคุณธรรมจริยธรรมในการดำเนินชีวิตบนพื้นฐานปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียง		2. ตระหนักและสําคัญในความเป็นไทย		3. มีความรอบรู้อย่างกว้างขวาง มีโลกทัศน์กว้างไกล เข้าใจและเห็นคุณค่าของตนเองและผู้อื่น สังคม ศิลปวัฒนธรรมและธรรมชาติ		4. มีทักษะการแสวงหาความรู้ตลอดชีวิต เพื่อพัฒนาตนเองอย่างต่อเนื่อง		5. มีทักษะการคิดแบบองค์รวม		6. มีจิตอาสาและสำนึกสาธารณะ เป็นพลเมืองที่มีคุณภาพของสังคมไทยและสังคมโลก		7. ใช้เทคโนโลยีสารสนเทศอย่างรู้เท่าทัน		8. ใช้ภาษาในการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ													
	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	3.4	3.5	3.6	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	6.1	6.2	6.3	7.1	7.2	8.1	8.2		
1	ภาษาไทยไม่บริบทวัฒนธรรม	○	●			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
<p><b>1. มีคุณธรรม จริยธรรมในการดำเนินชีวิตบนพื้นฐานปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียง</b></p> <p>1.1 มีจิตสำนึกและตระหนักในคุณธรรม จริยธรรม</p> <p>1.2 มีระเบียบวินัย ความรับผิดชอบ ชื่อสัตย์สุจริต</p> <p>1.3 มีความเสียสละและเงินแบบอย่างที่ดี</p> <p>1.4 ตระหนักถึงความสำคัญและสามารถจัดการกับปัญหาทางด้านคุณธรรมจริยธรรม</p> <p>1.5 ประยุกต์และปฏิบัติตามแนวทางเศรษฐกิจพอเพียงให้เกิดประโยชน์แก่ตนเอง ครอบครัวและสังคม</p>																												
<p><b>3. มีความรอบรู้อย่างกว้างขวาง มีโลกทัศน์กว้างไกล เข้าใจและเห็นคุณค่าของตนเอง ผู้อื่น สังคม ศิลปวัฒนธรรมและธรรมชาติ</b></p> <p>3.1 มีความรู้ความเข้าใจ และเห็นคุณค่า เคารพในความแตกต่างของธรรมชาติมนุษย์ วิถีชีวิต เพื่อการดำเนินชีวิตในสังคมอย่างมีคุณภาพ</p> <p>3.2 มีความรู้ความเข้าใจด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และคณิตศาสตร์ เพื่อประโยชน์ในการดำรงชีวิตอย่างรู้เท่าทัน</p> <p>3.3 มีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับความงามทางศิลปะ</p> <p>3.4 มีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับเศรษฐกิจ สังคม และการเมือง เพื่อการอยู่ร่วมกันในสังคม</p> <p>3.5 มีความรู้และสามารถในการใช้ภาษาและศิลปะในการสื่อสาร</p> <p>3.6 มีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับการเสริมสร้างสุขภาพกายและใจ</p>																												
<p><b>4. มีทักษะการแสวงหาความรู้ตลอดชีวิต เพื่อพัฒนาตนเองอย่างต่อเนื่อง</b></p> <p>4.1 สามารถระบุประเด็นปัญหา เสนอแนะแนวทางการดำเนินงานอย่างเหมาะสมและสร้างสรรค์</p> <p>4.2 ใฝ่รู้ สามารถวางแผนและมีทักษะในการแสวงหาความรู้อย่างต่อเนื่อง</p> <p>4.3 สามารถประเมินตนเองและกำหนดเป้าหมายพัฒนาเพื่อการพัฒนา</p>																												
<p><b>5. มีทักษะการคิดแบบองค์รวม</b></p> <p>5.1 มีความสามารถและทักษะการคิดเชิงเหตุผล และเชื่อมโยงความคิดอย่างองค์รวม</p> <p>5.2 สามารถวิเคราะห์ สังเคราะห์ ตีความและประเมินค่าเพื่อการแก้ปัญหาอย่างสร้างสรรค์และนำไปใช้อย่างมีจริยธรรม</p>																												
<p><b>6. มีจิตอาสาและสำนึกสาธารณะ เป็นพลเมืองที่มีคุณภาพของสังคมไทยและสังคมโลก</b></p> <p>6.1 มีภาวะผู้นำและผู้ตาม และมีทักษะในการทำงานร่วมกับผู้อื่น</p> <p>6.2 ตระหนักในสิทธิและหน้าที่ในความเป็นพลเมืองไทย และพลเมืองโลก มีความเข้าใจในหลากหลายทางวัฒนธรรม</p> <p>6.3 มีจิตอาสา สำนึกสาธารณะ และเห็นคุณค่าของการแบ่งปัน</p>																												
<p><b>7. ใช้เทคโนโลยีสารสนเทศอย่างรู้เท่าทัน</b></p> <p>7.1 สามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการค้นคว้า รวบรวมข้อมูล ประมวลผล แปลความหมาย และนำเสนอข้อมูลสารสนเทศ</p> <p>7.2 สามารถรู้เท่าทันสื่อและเลือกใช้สื่อให้เหมาะสมต่อความต้องการ</p>																												
<p><b>8. ใช้ภาษาในการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ</b></p> <p>8.1 สามารถสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพและสร้างสรรค์</p> <p>8.2 สามารถใช้รูปแบบของการนำเสนอที่เหมาะสมสำหรับกลุ่มบุคคลที่แตกต่างกันได้</p>																												
<p><b>2. ตระหนักและสําคัญในความเป็นไทย</b></p> <p>2.1 มีความภาคภูมิใจในความเป็นไทย วัฒนธรรมไทย และทั้งใจความหลากหลายทางวัฒนธรรม โดยเฉพาะของประเทศไทย</p> <p>2.2 ตระหนักถึงคุณค่าและเอกลักษณ์ที่งดงามของไทย ภูมิปัญญาท้องถิ่น ประวัติศาสตร์</p> <p>2.3 ตระหนักถึงความสำคัญของผู้ชาย สตรี และวิถีชุมชน มีจิตสำนึกในการอนุรักษ์</p>																												

เค้าโครงรายวิชา

เค้าโครงรายวิชา	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความสัมพันธ์ระหว่างภาษา ความคิด และสังคมวัฒนธรรม	3
2. ลักษณะของภาษาไทยตามการจัดประเภท	15
2.1 การจัดประเภทภาษา	3
2.2 ไต-ไทย : ภาษา วัฒนธรรม และหลักฐานทางชีววิทยา	3
2.3 ลักษณะเด่นของภาษาตระกูลไต : สรรพนาม ลักษณะนาม ฯลฯ ภาษาอาเซียนอื่นๆ	3
2.4 ลักษณะเด่นของภาษาไทย	6
3. ความหมายทางวัฒนธรรมที่แฝงอยู่ในคำและวลีภาษาไทย	18
3.1 คำประสมในภาษาไทยที่สะท้อนวัฒนธรรม	3
3.2 คำยืมและการรับวัฒนธรรมต่างชาติ	3
3.3 คำเรียกญาติกับวัฒนธรรมการนับถือความอาวุโสของคนไทย	3
3.4 คำเรียกผีในภาษาไทยกับวัฒนธรรมการนับถือสิ่งเหนือธรรมชาติของคนไทย	3
3.5 คำเรียกอารมณ์ในภาษาไทยกับความแตกต่างทางวัฒนธรรมในการเปรียบเทียบ	3
3.6 คำสะท้อนวัฒนธรรมอื่นๆ : คำกริยาบางกลุ่มความหมาย คำเรียกสี คำเรียกกระบวนการทำอาหาร ฯลฯ	3
4. คำไทยที่ไม่สามารถแปลข้ามวัฒนธรรม	6
5. สรุป	3
รวม	45



# บันทึกข้อความ

เลขที่บันทึกข้อความ	1000
วันที่	๘ มิ.ย. ๒๕๖๐
เวลา	15:08 น. เสาร์

ส่วนงาน สำนักงานสภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ โทร. ๐๒-๙๔๒-๘๒๐๐ ภายใน ๔๔๑๑

ที่ ศธ ๐๕๑๓.๑๔๓/ ๓๕๕

วันที่ ๕ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๖๐

เรื่อง การอนุมัติเทียบรายวิชาจากกลุ่มสาระ (มาตรฐานผลการเรียนรู้ ๘ ด้าน) เป็นกลุ่มวิชา (มาตรฐานผลการเรียนรู้ ๕ ด้าน)

## ๑) เรียน รักษาการแทนอธิการบดี

๒๕๖๐/๑๐ กค 59

ตามที่คณะกรรมการวิชาการ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ (ก.ว.ช.) ในการประชุมครั้งที่ ๔/๒๕๖๐ เมื่อวันที่ ๑๐ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๐ ได้มีมติเห็นชอบและให้นำเสนอสภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์เพื่อพิจารณาอนุมัติให้ฝ่ายวิชาบูรณาการ หมวดวิชาศึกษาทั่วไป สำนักทะเบียนและประมวลผล เทียบรายวิชาจากกลุ่มสาระ (มาตรฐานผลการเรียนรู้ ๘ ด้าน) เป็นกลุ่มวิชา (มาตรฐานผลการเรียนรู้ ๕ ด้าน) เพื่อให้สอดคล้องตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับอุดมศึกษาและเป็นไปตามการจัดกลุ่มสาระการเรียนรู้ใหม่ โดยเทียบกับรายวิชาตามโครงสร้างหมวดวิชาศึกษาทั่วไปเดิม จำนวน ๓ วิชา ดังนี้

๑. รายวิชา ๐๑๙๙๙๐๒๒ ภาษาไทยในบริบทวัฒนธรรม กลุ่มสาระภาษากับการสื่อสาร/กลุ่มวิชาภาษา

๒. รายวิชา ๐๑๙๙๙๐๒๓ ทักษะจำเป็นทางคอมพิวเตอร์ กลุ่มสาระภาษากับการสื่อสาร/กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และคณิตศาสตร์

๓. รายวิชา ๐๑๙๙๙๐๕๑ การพัฒนาสมรรถนะหลักผ่านสุขภาพหนึ่งเดียว กลุ่มสาระอยู่ดีกินดี/กลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และคณิตศาสตร์

ตามรายละเอียดที่ได้แนบมาพร้อมนี้ นั้น

สภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ในการประชุมครั้งที่ ๔/๒๕๖๐ เมื่อวันที่ ๒๙ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๐ พิจารณาแล้ว มีมติอนุมัติ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

(รองศาสตราจารย์ศรปราชญ์ ชโนศวรรยางกูร)

รักษาการแทนรองอธิการบดีฝ่ายวางแผน

เลขานุการสภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

## ๒) เห็นชอบ / เรียน รักษาการแทนรองอธิการบดีฝ่ายวิชาการ

เพื่อโปรดทราบ และพิจารณามอบสำนักทะเบียนและ

ประมวลผลดำเนินการต่อไป

เรียน ผู้อำนวยการสำนักทะเบียนและประมวลผล เพื่อโปรดดำเนินการต่อไป

(นายจรงค์ วชรินทร์รัตน์)

เรียน.....

เพื่อโปรดทราบ

รักษาการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

- 5 มิ.ย. 2560

11๖5/1๖๖/1